

uzavírají

ÚTVAR KONCEPCE A ROZVOJE MĚSTA PLZNĚ, příspěvková organizace

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl Pr, vložka 724

zastoupená: Ing. Irenou Vostrackou, ředitelkou organizace

sídlo: Škroupova 5, 301 36 Plzeň

bankovní spojení:

číslo účtu:

IČ:

Kontaktní osoby:

Telefon:

E-mail:

jako **objednatel**

a

Paul Ings

Adresa: Dýšina

bankovní spojení:

Číslo účtu:

IČ:

Telefon:

E-mail:

jako **poskytovatel**

tuto

SMLOUVU O VÝUCE ANGLICKÉHO JAZYKA

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1.** Předmětem této smlouvy je úprava práv a povinností smluvních stran při poskytování výuky anglického jazyka pro zaměstnance objednatele.
- 1.2.** Poskytovatel se zavazuje, za podmínek uvedených v této smlouvě k provedení služby na svůj náklad a nebezpečí a objednatel se zavazuje k převzetí služby a zaplacení ceny za její provedení.
- 1.3.** Rozsah služby:
 - 1.3.1.** Výuka bude probíhat 2x týdně v bloku trvajícím 90 min.
 - 1.3.2.** Výuka bude probíhat ve dnech a hodinách, které určí objednatel. Předpokládaným termínem výuky je čtvrtek 7.00 – 8.30hod. a středa 7.00 – 8.30 hod.
 - 1.3.3.** Obsah výuky se řídí požadavky objednatele.
 - 1.3.4.** Poskytovatel se zavazuje provést výuku v sídle objednatele.

2. TERMÍN PLNĚNÍ

- 2.1.** Poskytovatel se zavazuje poskytovat službu v období **3. září 2025 – 25. června 2026**. Výuka nebude probíhat ve dnech státních svátků a dnech pracovního klidu a v období od 22. prosince 2025 – 2. ledna 2026.

- 2.2. Vyučovací blok lze na základě požadavku objednatele zrušit nebo přesunout. Toto zrušení musí provést kontaktní osoba uvedená v záhlaví této smlouvy, a to telefonicky nebo emailem. V případě zrušení bloku ze strany objednatele v době kratší než 18 hodin před jejím zahájením, je tento blok považován za odučený.

3. CENA

Objednatel se zavazuje zaplatit poskytovateli za službu cenu ve výši **780,- Kč/90 min. blok výuky** (slovy: sedm set osmdesát korun českých)

- 3.1. Sjednaná cena za službu uvedená v čl. 3.1. této smlouvy je cena nejvýše přípustná, zahrnuje veškeré náklady poskytovatele spojené s plněním dle této smlouvy a představuje souhrn cen všech prací a dodávek dodaných poskytovatelem v rozsahu a obsahu stanoveném touto smlouvou.
- 3.2. Cena za službu může být v odůvodněných případech změněna po vzájemné dohodě poskytovatele a objednatele výhradně dodatkem k této smlouvě. Důvodem pro zvýšení ceny může být změna rozsahu služby ze strany objednatele apod.

4. PLATEBNÍ A FAKTURAČNÍ PODMÍNKY

- 4.1. Objednatel uhradí cenu za službu poskytovateli na základě poskytovatelem řádně vystaveného platebního dokladu (dále faktury).
- 4.2. Splatnost poskytovatelem vystavené faktury je patnáct dnů od doručení objednateli a úhrada se bude provádět převodem účtované částky z účtu objednatele na účet poskytovatele.
- 4.3. Právo fakturace vzniká zhotoviteli řádným provedením služby k poslednímu dni daného měsíce. Vznese-li při převzetí služby objednatel vůči poskytovateli oprávněné výhrady, odstraní je poskytovatel ve sjednané lhůtě a teprve po jejich odstranění se má za to, že služba byla provedena řádně.
- 4.4. Cena za výuku bude hrazena objednatelem vždy za jeden kalendářní měsíc zpětně, a to za skutečně odučené bloky, na základě doložení prohlášení o odučených blocích potvrzeného kontaktní osobou objednatele. Kopii prohlášení je nutno přiložit k daňovému dokladu.
- 4.5. Faktura jako daňový a účetní doklad musí obsahovat zákonem předepsané údaje a bude předána objednateli ve dvou vyhotoveních.
- 4.6. Bude-li faktura obsahovat nesprávné nebo neúplné údaje a náležitosti, je objednatel povinen ji do data splatnosti vrátit poskytovateli, který ji buď opraví, nebo vystaví fakturu novou. V obou případech se běh lhůty splatnosti obnovuje.

5. SMLUVNÍ SANKCE A POKUTY

- 5.1. Nedodrží-li poskytovatel dohodnutý termín bloku výuky, může objednatel požadovat zaplatit smluvní pokutu ve výši deseti procent (10 %) z ceny neodučeného bloku.
- 5.2. Neuhradí-li objednatel fakturu ve lhůtě její splatnosti včas, může poskytovatel požadovat smluvní pokutu ve výši jednoho procenta (1 %) z oprávněně fakturované částky za každý den prodlení. Za den rozhodný pro splatnost je považován den připsání fakturované částky na účet poskytovatele.

6. SOUČINNOST A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

- 6.1. Poskytovatel je povinen provádět smluvený rozsah výuky řádně a včas.
- 6.2. Poskytovatel se zavazuje uchovat v tajnosti všechna jednání spojená s předmětem smlouvy a dále se zavazuje, že bude považovat všechny materiály, které mu objednatel předloží či propůjčí k předmětu výuky, za přísně důvěrné, ledaže by byl této povinnosti výslovně zproštěn objednavatelem.

- 6.3. Objednatel je povinen sdělit poskytovateli včas ty záměry a rozhodnutí, které by mohly podstatně ovlivnit poskytnutí služby podle této smlouvy.
- 6.4. Poskytovatel se zavazuje neprodleně informovat objednatele o všech skutečnostech, které by mohly objednateli způsobit finanční, nebo jinou újmu, o překážkách, které by mohly ohrozit poskytnutí služby podle této smlouvy a o eventuálních vadách a nekompletnosti podkladů předaných mu objednatelem.
- 6.5. Poskytovatel se zavazuje, že nepoužije osobní údaje zaměstnanců objednatele získané prostřednictvím poskytnutí služby k žádným jiným účelům.

7. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

7.1. Spory

Vzniknou-li mezi objednatelem a poskytovatelem v rámci rozsahu této smlouvy spory, které nelze vyřešit dohodou, mohou účastníci této smlouvy podat ve smyslu zákona návrh na soudní projednání u místně příslušného soudu, podle zákona č. 99/1963 Sb., v platném znění.

7.2. Právní řád

Tato smlouva, výkony v jejím rámci prováděné a obsah a forma plnění se řídí českým právním řádem.

7.3. Účinnost a ukončení smlouvy

- 7.3.1. Tato smlouva je uzavírána na dobu určitou do okamžiku splnění všech práv a povinností vyplývajících z této smlouvy. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma stranami.
- 7.3.2. Tato smlouva smí být písemně vypovězena oběma stranami, neplní-li jedna ze smluvních stran podstatně svoje povinnosti, zejména pokud je v delším než šedesátidenním prodlení s plněním svých závazků, je po dobu delší šedesáti dnů bez závažného důvodu nečinná nebo jedná-li v rozporu s touto smlouvou. Vypovědět smlouvu však nesmí v průběhu jednotlivého plnění strana povinnosti neplnit. Smlouva bude ukončena do sedmi dnů po doručení výpovědi, přičemž se za den doručení považuje nejpozději sedmý den ode dne, kdy byla výpověď uložena na poště v případě nedoručitelnosti.
- 7.3.3. Objednatel smí smlouvu vypovědět též z důvodů přijetí takových rozhodnutí jemu nadřízených subjektů, která brání či omezují další pokračování účinnosti smlouvy.
- 7.3.4. V případě ukončení smlouvy vinou objednatele bude poskytovateli uhrazena poměrná část ceny za službu prokazatelně provedenou do doby ukončení smlouvy včetně úhrady účelně vynaložených nákladů, a to do třiceti dnů po vystavení faktury.

7.4. Závěrečná ustanovení

- 7.4.1. Tato smlouva představuje úplnou a ucelenou smlouvu mezi objednatelem a poskytovatelem. Ani objednatel ani poskytovatel nepostoupí práva a závazky z této smlouvy plynoucí třetí straně bez výslovného souhlasu druhé strany.
- 7.4.2. Všechna ustanovení smlouvy jsou oddělitelná, a pokud se jakékoliv její ustanovení stane neplatným, protiprávním nebo v rozporu s veřejným zájmem, platnost ostatních ustanovení tím není dotčena a smlouva bude posuzována tak, jako by tato neplatná ustanovení nikdy neobsahovala. Na místo neplatného nebo neúčinného ujednání se smluvní strany zavazují nahradit tato ustanovení takovým obsahem, který umožní, aby účelu smlouvy bylo dosaženo.
- 7.4.3. Tato smlouva může být měněna či doplňována pouze písemně. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv. Žádný projev stran učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy. Odpověď strany této smlouvy podle § 1740 odst. 3 občanského zákoníku s dodatkem nebo odchylkou není přijetím návrhu na uzavření této smlouvy, a to ani, když podstatně nemění podmínky návrhu.

Číslo smlouvy objednatele: P 2025.01

7.4.4. Tato smlouva má celkem 4 strany a je vyhotovena ve dvou exemplářích, z nichž jeden obdrží poskytovatel a druhý objednatel. Každý stejnopis této smlouvy má platnost originálu.

Smluvní strany výslovně prohlašují, že je jim obsah smlouvy dobře znám v celém jeho rozsahu s tím, že smlouva je projevem pravé a svobodné vůle smluvních stran a nebyla uzavřena v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy, jak následuje.

Čteno a podepsáno

V Plzni, dne: 1. 9. 2025

Ing. Irena Vostracká
ředitelka ÚTVARU KONCEPCE A ROZVOJE
MĚSTA PLZNĚ, příspěvkové organizace
objednatel

Paul Ings

poskytovatel